

TOIMITTAJALTA

Nyt täytyy minun puhua pari sanaa kirjoista. Ei kirjoista ylimalkaan, mutta neljästä määrätystä teoksesta, joista vain osa tähän mennessä on olemassa fyysillisessä maailmassa.

Aloitin siis teoksesta, jolle kiistämättä kunniasija on tuleva. Tämä on H. P. Blavatskyn *Salainen Oppi*. Kuten tiedämme, on siitä olemassa suomeksi ensimmäinen osa „Maailman luominen“ kokonaan, toinen osa „Ihmisen luominen“ täsmälleen puoleksi. Nämä kaksi osaa ilmestyivät englanniksi Madame Blavatskyn eläessä v. 1888, ja hänen kuoltuaan ilmestyi v. 1893 lisäksi kolmas osa, yhtä laaja kuin edelliset, sisältäen kaikenlaisia tietoja erinäisten adeptien okkultisesta elämästä y. m., H. P. B:n esoteeriset kirjoitukset ja joitakin hänen suullisia opetuksiaan. Kun v. 1908 ryhdyin V. H. Valvanteen kanssa suomentamaan „Salaista Oppia“, oli tarkoitus julkaista suomeksi kaikki kolme osaa kahdentoista vuoden aikana, yksi nide vuodessa. Kuusi nidettä ilmestyi (tilaajille á Smk. 5:–), toisin sanoen puolet koko teoksesta, ennenkuin tie nousi pystyyn. Työn keskeytys aiheutui aluksi V. H. V:n sairaudesta, sittemmin siitä, etten tavannut kyvykästä suomentajaa, joka minun kanssani olisi ryhtynyt yhteistyöhön, – yksin oli minun mahdotonta siihen antautua, – ja vihdoinkin siitä, että kirjojen kustantamisesta aiheutuvat menot kasvoivat seuraavina vuosina kahdenkymmenenkertaisiksi entisestään.

Olen aina ollut pahoillani siitä, että „Salainen Oppi“ ei ole jatkuvasti ilmestynyt. Silloin tällöin on entisten tilaajien y. m. taholta kysytty, miksi teos ei kokonaisuudessaan ilmesty. En ole osannut muuta kuin viitata niihin tosiseikkoihin, jotka ovat tehneet sen julkaisemisen mahdottomaksi.

Tällä hetkellä en ole enää yhtä toivoton suomentamisen suhteen. Uskon varmasti, että löytyisi suomentaja (voisin mainita parikin), joka olisi valmis minun valvontani alla ja yhteistyössä minun kanssani suorittamaan onnelliseen loppuun tuon teosofisen suurteoksen suomentamisen. Paljon epätietoisempaa on, mistä tähän laajaan työhön tarvittavat varat saataisiin. Mutta mielessäni välkkyä kysymys ja ehdotus: eikö olisi ajateltavissa yhteinen voiman ponnistus kaikkien suomalaisten teosofisten seurain ja kustannusliikkeiden puolelta, jotta tämä teosofisen liikkeen kallis helmi ja kaikille teosofeille ehdottomasti välttämätön ja rakas tiedonlähde saataisiin arvoonsa vastaavaan suomenkieliseen asuun? Tämän kysymykseni ja

ehdotukseni lasken kaikkien totuudenetsijain sydämille siinä toivossa, että yhteinen hyvä tahto loisi keinot tuuman toteuttamiseksi.

*

Toinen huomautukseni koskee sitä Max Heindelin kirjaa „Rosenkreuziläinen maailmankatsomus“, josta tilausilmoitus jaettiin Ruusu-Ristin kotimaisille tilaajille viime numeron mukana. Se on arvokas ja mielenkiintoinen teos sekin. Se esittää teosofista elämäntutkimusta tasoineen, periaatteineen, jälleensyntyminen j. n. e. enemmän länsimaalaisella tavalla kuin mihin olemme tähän saakka tottuneet, toisin sanoen helppotajuisemmin, mutta samalla yksityiskohtaisemmin. Näkyy, että tekijä – länsimaalaisesti sivistynyt insinööri – on tunnontarkka mies, joka ei mielellään väitä mitään „epätieteellistä“ tai epäpätevää. Hän tuntee sekä teosofian että antroposofian ja on omien yliaistillisten havaintojensa nojalla muodostanut itselleen maailmankatsomuksen, jonka hän uskoo verraten tarkasti vastaavan niitä näkökantoja, joita „Vanhemmat Veljet“ omaksuvat. Sängen mielenkiintoinen on m. m. Max Heindelin esitys Kristuksesta ja hänen suuresta työstään.

Syy, miksi nyt mainitsen tästä kirjasta, jonka Ruusu-Risti tänä talvena Kustannusosakeyhtiö Tietäjän kautta aikoo julkaista, on se, että tahtoisin teosofiaa ja rosenkreuziläisyyttä harrastavien lukijoitteni mieliin teroittaa, kuinka välttämätöntä on, että he tekevät voitavansa kirjan levittämiseksi. Ensimmäinen osa (niitä ilmestyy kolme) on nyt painossa ja valmistuu marraskuun alussa. Sen kustantaminen tulee niin kalliiksi asiaksi, etten uskalla peloittaa lukijoita summaa mainitsemalla. Ainoastaan jos vähintään tuhat kappaletta heti myödään tätä ensimmäistä osaa, saamme menot korvatuksi ja osaamme vavistuksesta ajatella jatkoa. Toivon siis, että jokainen hankkii kirjan itselleen ja jos mahdollista hommaa toisen tai toisia ostajia lisää. Sen rohkenen ennustaa, ettei kukaan tule kauppaansa katumaan. Siksi sisältörikas ja hauska kirjoitettu teos Heindelin „Rosenkreuziläinen maailmankatsomus“ on!

Amerikkaan myydään ensimmäinen osa yhdellä dollarilla postivapaasti, mutta kolmella dollarilla saa neljä kappaletta (nykyisen kurssin aikana). Kaikki tilaukset on tehtävä osoitteella: Ruusu-Ristin toimitus, Åggelby, Finland.

*

Sitten vielä kolmanneksi parista omasta kirjastani. Olen tässä kiittänyt „Salaista Oppia“ ja „Rosenkreuziläistä maailmankatsomusta“, ja lukijani voivat otaksua, että nyt lähden omia tekeleitäni kehumaan. Niin mielellään kuin vanha Aatami minussa sitä ehkä tekisi, ei ole nyt syytä semmoiseen. Päinvastoin minun täytyy ottaa nöyrästi ja ilomielin vastaan täysin ansaittuja moitteita.

Jo kesällä 1921 ilmoitettiin Ruusu-Ristissä, että jouluksi valmistuu P. E:lta teos nimeltä „Kuka Jeesus oli?“ Ennakkotilauksia otti vastaan Kustannusosakeyhtiö Tietäjä. Emme suuressa määrin sitä menettelytapaa koskaan ole käyttäneet, mutta – kun kirjoja pitäisi julkaista ja pääomia ei ole . . . ! Eikä se mitään pahaa olisi ollut, jos kirja olisi jouluksi ilmestynyt. Mutta voi, kirja ei tullut. Aivan oikein on eräs ystävä huomauttanut: „ei tulisi kerätä yhtäkään ennakkotilausta. Ehtii kirjoja kaupita niiden ilmestyttyäkin, eikä tarvitse narraila ihmisiä lupauksilla.“ Hm, hm, niinpä niin.

Ja miksi kirja ei ole ilmestynyt? Ah, siinä se on, minun täytyy se sanoa: kirja ei ole vielä kirjoitettu. Ja miksi se ei ole kirjoitettu? Sentähden, että talvikauden aikana minulla ei ole aikaa, ja kahtena kesänä peräkkäin olen nyt saanut hoitaa terveyttäni, s. o. mahdollisimman paljon levätä ja kerätä voimia. Ja terveyttä eivät muuten edistä taloudelliset huolet, jotka viime vuosina myöskin ovat näyttäneet osaa elämässäni.

Siinä puolustukseni. Nyt olenkin ehdottanut Kustannusosakeyhtiö Tietäjälle, että se joko antaisi ennakkomaksun maksaneiden tilaajien ottaa itselleen vastaavan määrän tohtori Hartmannin kirjaa „Seikkailu rosenkreuziläisten luona“ tai Hannulan pikku teosta „Luominen“, tai sitten, että se julkaisisi toisen uuden teoksen minulta, jonka käsikirjoitus kohdakkoin valmistuu ja jonka tilaajat voisivat ottaa ennen mainitun kirjan asemasta. Odotan Tietäjältä vastausta, ja ehkä se ennättää osastoon „Tien varrelta“.

*

Työkausi Helsingissä on alkanut ja julkisten esitelmien suhteen on nyt toteutettu Ruusu-Ristin vuosikokouksessa – ja monta kertaa ennen – lausuttu toivomus, ettei niiden enää annettaisi mennä hukkaan, vaan että ne tarkasti pikakirjoitettaisiin. Niin tapahtuu nyttemmin säännöllisesti, ja

jos varoja olisi, voitaisiin kuten ennen julkaista kirjoja esitelmien perusteella. Ehkä joka tapauksessa vielä voidaan järjestää niin, että kopioituja kappaleita myydään Ruusu-Risti-ryhmille maaseudulla. Niin pian kuin toiveita tähän suuntaan voidaan toteuttaa, ilmoitetaan asiasta asianomaisille.

Lokakuun aikana on Ruusu-Ristin sääntöjen mukainen vapaaehtoisten jäsenmaksujen keräys. Tästä minun on ilo huomauttaa jäsenille ja samalla mainita, että seuramme on lisääntyneiden menojen takia kiitollinen kaikista avustuksista! Avustuksia lähetettäköön edelleen minulle, os. Åggelby, ja rahat on toimitettava joko postiosoituksella tai sisäänkirjoitetussa kirjeessä, sillä tavallinen kirje helposti hukkuu postissa.

Vielä pyydän ilmoittaa, että Ruusu-Risti-merkkejä on taas saatavana á Smk. 35:—.

(Ruusu-Risti, lokakuu 1922, s. 225-229)